日米

THE JAPANESE AMERICAN
PUBLISHED DAILY AT
650 ELLIS STREET,
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA.
PHONE PROSPECT 238
ENTERED AT S. F. POST OFFICE
AS SECOND CLASS MATTER.
K. ABIKO, EDITOR & PROP.

SUBSCRIPTION RATES
IN ADVANCE

DAILY.....ONE YEAR.....	$11.00
DAILY.....SIX MONTHS.....	5.50
DAILY.....ONE MONTH	1.00
SINGLE COPIES	5 CENTS

BRANCHES
DENVER, FRESNO, LOS ANGELES, NEW YORK, OAKLAND, OGDEN, PORTLAND, SACRAMENTO, STOCKTON, SAN JOSE, SALT LAKE, SEATTLE, VACAVILLE, WATSONVILLE.

日米

延期運動 驚くべき不熱心

五月十日を以て東京に集合し、日本朝野に對し、徴兵猶豫中の在米同胞にして一時歸朝したるもの〻濠在期限を、現行の一ケ月より六ケ月に延期するの運動を開始する豫定なりし太平洋沿岸各日本人會代表者の選定派遣並びに之が準備は、議會解散の爲め一大障碍を受けたり。而して今日までに決定發表されたる處は、在米日本人會は東京に在る池田五六氏、央州日本人會は在京の中谷保氏を、共に其代表者に選定したること〻、南加中央日會より運動の約一ケ月延期を提起し來りたる事等なり。豫定の五月十日は總選擧投票日なる事として、日本全國は大騒ぎを爲し居るべき故に此騒ぎが落ち着くまで暫らく運動を延期すること〻は無論適當なるべく、六月頃より運動を起し、七月十日頃開會の臨時議會を目標とするを可とすべし。唯心待ち難きこと〻は在米日本人會が、寫婚問題當時在米せず、問題の眞相を知らざる在京の人に此重大なる任務を依囑したること〻なり。央州日會が在京の人に依囑したること〻は、同會も寫婚問題の關係より見、將た經濟力の必ずしも大ならざるより見て、諒とすべき事情ありと雖も、在米日本人會に至りては全然之と趣を異にす。在日會は寫婚廃止運動の發頭人たる格にて、最も重大なる責任を負はざる可からざるもの、經費の如きも團體の大なるだけ夫れだけ豊富なるべき筈なり。沿岸聯絡日會代表者會にて、右善後策委員を日本に派遣することを議決したる際、一種の在日會彈劾案を決議したるは、在日會にして罪滅ぼしの爲めに善後策に全力を傾倒し、適當なる人物を日本に送り、熱心に運動を爲すならば、夫れにて差引勘定を爲し、潔きに廃止專斷決議を帳消しにすべしとの意向に基づきたるものなり。在米日本人會にして若し在米同胞の利害休戚を思ひ、少しにても寫婚禁止より生じたる在留民の苦痛を輕減し、三十七歳未滿の在米青壯年の蒙る不便不利を緩和せんとの念あらば、寫婚廃止提唱の責任を自覺し、あらゆる努力を以て滞在期間延長の運動を爲すべき筈のものなり。一般在留邦人も今日に於て過ぎ去りたる事を咎めざれば、之よりは全部協力一致して善後策を講じ、現在の窮境より脱せんことに纏まり居る申譯だけに在京の人に依囑するに係はらず、在日會は冷然として同胞全體の希望を取り合はず、沿岸聯絡會議の精神に添はざる在米同胞にして一時歸朝したるもの〻濠在期限を、現行の一ケ月より六ケ月に延期するの運動を開始する豫定なりし太平洋沿岸各日本人會代表者の選定派遣並びに之が準備は、議會解散の爲め一大障碍を受けたり。而して今日までに決定發表されたる處は、在米日本人會は東京に在る池田五六氏、央州日本人會は在京の中谷保氏を、共に其代表者に選定したること〻、南加中央日會より運動の約一ケ月延期を提起し來りたる事等なり。豫定の五月十日は總選擧投票日なる事として、日本全國は大騒ぎを爲し居るべき故に此騒ぎが落ち着くまで暫らく運動を延期すること〻は無論適當なるべく、六月頃より運動を起し、七月十日頃開會の臨時議會を目標とするを可とすべし。唯心待ち難きこと〻は在米日本人會が、寫婚問題當時在米せず、問題の眞相を知らざる在京の人に此重大なる任務を依囑したること〻なり。央州日會が在京の人に依囑したること〻は、同會も寫婚問題の關係より見、將た經濟力の必ずしも大ならざるより見て、諒とすべき事情ありと雖も、在米日本人會に至りては全然之と趣を異にす。在日會は寫婚廃止運動の發頭人たる格にて、最も重大なる責任を負はざる可からざるもの、經費の如きも團體の大なるだけ夫れだけ豊富なるべき筈なり。沿岸聯絡日會代表者會にて、右善後策委員を日本に派遣することを議決したる際、一種の在日會彈劾案を決議したるは、在日會にして罪滅ぼしの爲めに善後策に全力を傾倒し、適當なる人物を日本に送り、熱心に運動を爲すならば、夫れにて差引勘定を爲し、潔きに廃止專斷決議を帳消しにすべしとの意向に基づきたるものなり。在米日本人會にして若し在米同胞の利害休戚を思ひ、少しにても寫婚禁止より生じたる在留民の苦痛を輕減し、三十七歳未滿の在米青壯年の蒙る不便不利を緩和せんとの念あらば、寫婚廃止提唱の責任を自覺し、あらゆる努力を以て滞在期間延長の運動を爲すべき筈のものなり。一般在留邦人も

撤退する賢こさ

冷然として目に考ふるでもなく、冷然として僅少なる運動を爲すに止まり、致して善後策を講じ、現在の窮境より脱せんことに纏まり居る申譯だけに在京の人に依囑するに係はらず、在日會は冷然として同胞全體の希望を取り合はず、沿岸聯絡會議の精神に添はざる在米同胞にして一時歸朝したるもの〻濠在期限を、現行の一ケ月より六ケ月に延期するの運動を開始する豫定なりし太平洋沿岸各日本人會代表者の選定派遣並びに之が準備は、議會解散の爲め一大障碍を受けたり。而して今日までに決定發表されたる處は、在米日本人會は東京に在る池田五六氏、央州日本人會は在京の中谷保氏を、共に其代表者に選定したること〻、南加中央日會より運動の約一ケ月延期を提起し來りたる事等なり。豫定の五月十日は總選擧投票日なる事として、日本全國は大騒ぎを爲し居るべき故に此騒ぎが落ち着くまで暫らく運動を延期すること〻は無論適當なるべく、六月頃より運動を起し、七月十日頃開會の臨時議會を目標とするを可とすべし。唯心待ち難きこと〻は在米日本人會が、寫婚問題當時在米せず、問題の眞相を知らざる在京の人に此重大なる任務を依囑したること〻なり。央州日會が在京の人に依囑したること〻は、同會も寫婚問題の關係より見、將た經濟力の必ずしも大ならざるより見て、諒とすべき事情ありと雖も、在米日本人會に至りては全然之と趣を異にす。在日會は寫婚廃止運動の發頭人たる格にて、最も重大なる責任を負はざる可からざるもの、經費の如きも團體の大なるだけ夫れだけ豊富なるべき筈なり。沿岸聯絡日會代表者會にて、右善後策委員を日本に派遣することを議決したる際、一種の在日會彈劾案を決議したるは、在日會にして罪滅ぼしの爲めに善後策に全力を傾倒し、適當なる人物を日本に送り、熱心に運動を爲すならば、夫れにて差引勘定を爲し、潔きに廃止專斷決議を帳消しにすべしとの意向に基づきたるものなり。在米日本人會にして若し在米同胞の利害休戚を思ひ、少しにても寫婚禁止より生じたる在留民の苦痛を輕減し、三十七歳未滿の在米青壯年の蒙る不便不利を緩和せんとの念あらば、寫婚廃止提唱の責任を自覺し、あらゆる努力を以て滞在期間延長の運動を爲すべき筈のものなり。一般在留邦人も

賢こさ

於ける日本軍と露軍との衝突事件を調査するの決議をなせり右は多數の露人が日本軍の聯合軍活動協定違反事實を列擧して調査を要するに依る（浦港發）

●露國皇族の遺骸北京到着

前露國皇族の遺骸四つと皇族兩人の遺骸三つ廿二日哈爾賓より北京に到着し北京市外の露人墓地に埋葬せられたり露國公使館も詳細に知らざる程嚴重なる秘密裡に埋葬せられたり

▲大公ミハエロウイチ遺骨

右の四つの皇族の遺骸はミハエロウイチ大公、塞耳比王女ヘレーンの夫なるイヴァン親王、前露國皇后の妹エリサベス大公妃、イヴァン親王の弟イゴル親王の遺骸なり右の遺骸は露國諸皇族殺害せられたるウラル山に近きベルムに捨て置かれたるが露國諸提督の密使に依つて拾はれ秘密に北京に運ばれたるものなりと（北京發）

講和關係電報（四月廿四日聯合通信）

●アルメニア獨立案

——サン・レーモ講和會議の決議

サン・レーモに於ける聯合最高講和會議はアルメニアの獨立を承認するの決議をなせり聯合列强は最初アルメニアを當分國際聯盟の統治下に置き米國又は他の强國をして之れが統治に當らしめんとせるが米國を始めとし列强之れを拒絶せるを以て今回の如く早速獨立を承認するに決せるものなり

▲土國の襲擊に對して國境縮小

アルメニア獨立せば土耳其人之れを襲擊せん故に土耳其人の襲撃に對して容易に防禦するに便なからしめんが爲めにアルメニアの國境を縮小せんと但し國境の區劃は近日定められん尚は講和會議は土耳其政府の小亞細亞スミルナ保護權を承認すればスミルナの統治に希臘を參加せしむとの決議案をも通過せり（サンレーモ發）

▲米國アルメニア獨立承認

米國政府はアルメニアの獨立を承認せり（華府發）

▲列强アルメニアに貸資す

聯合列强最高講和會議はアルメニア獨立に要する資金を列强にて調達するに決定せり更に米國に右借款國に參加すべく勧告するの決議をもなせり（サン・レーモ發）

●列强對獨態度一致

サン・レーモ講和會議にて英、佛、伊三國の對獨態度相違ありと英佛の衝突大なりとの噂行はれたるが廿四日發表されたる公報に依れば英、佛、伊三國の對獨態度完全に一致するとなれり

▲武裝解除賠償の要點協議

講和會議は廿五日に對獨講和條約中の武裝解除、賠償等に關する要點を協議すべし尚は賠償額は最初に獨逸をして見積らしめ所謂便全なる米國の家庭に輸入すること〻を躊躇しなければならぬ場合が幾つもあつた、記者の多くは「此の小說は米國の

▲家庭雜誌の讀物として不適當である」と云つた、併し私の雜誌社は「復活」英譯掲載料として比較的莫大な金を出したのみならず既に「復活」の掲載を敢回豫告した、故に「復活」の掲載を

▲今考へれば無謀であつて

●露國フューメ解決案承認

サン・レーモ講和會議に出席中の伊太利首相ニッチ氏とユーゴー・スラヴ外相アントン・トラムピッチ氏とは米國大統領提唱のアドリアチック問題解決案を承認するに決定せる旨發表したり（サンレーモ發）

米大陸關係電報（四月廿四日聯合通信）

●米陸海軍墨國監視

米國太平洋艦隊中の巡洋艦サレム號と驅逐艦マクコーレー號とが墨西哥太平洋岸急行の命令を受けたる旨既報の如くなるがサレム號はマサツトラン港に、マクコーレー號はボロバンボ港に配置せられ墨西哥太西洋には巡港艦サクラメント號碇泊しつゝあり同艦はカムペチエよりタムピコ港へ廻航の命令を受けたり尚は國境の米國陸軍も活動の準備をなせり墨國革命氣にて在墨米人生命財産危險に瀕する場合には直ちに陸海軍を以て適當なる保護行動に出づる筈なり（華府發）

●タムピコ石油地方の戰鬪

カランサ政府に對して叛旗を揭げたるアルヌフオロ・ゴメス將軍麾下の革命軍とムルギア將軍麾下の政府軍とはタムピコ石油地方爭奪戰を行ひつゝあり革命軍派頗る優勢にて政府軍苦戰しつゝありと（華府發）

●駐米大使立候補斷念の說

先日墨國首府に歸りて大統領候補者となりし駐米大使ポニラス氏は立候補を取消し近日辭任せんとの說あり（墨都發）

ワシントン電報（四月廿四日聯合通信）

●幣原大使家族同伴華府着

夫人及び令息出迎の爲めに桑港に赴けける日本大使幣原喜重郎氏は廿四日午前無事華府に歸着せり

●鐵道局長ハインス氏辭職

米國鐵道局長ハインス氏は辭職を願出で大統領ウイルソン氏これを承認せりハインス氏は鐵道の民營回復事務終了日なる五月十五日迄留任す後任者は前加州鐵道管理局長マックスセーレン氏なりと

米國政戰電報（四月廿四日聯合通信）

●モンタナ州みてシ氏勝利

佛國議會上院の臨時高等法院は賣國奴の嫌疑を受けたる前首相カイヨー氏に禁錮三ケ年流刑五ケ年市民權喪失十ケ年の宣告を下したるが二十四日に禁錮を取消したり二十四日カイヨー氏は二十四日ニューリーの病院を去り巴里に入れり同氏は數日中に田舍に隱退せん上院の判決に依ればカイヨー氏は今後五ケ年間巴里又は他の都市に住居する能ず（巴里）

●還送者乘船坐礁

米國より放逐されたる過激主義者及び他の好ましからぬ外人を乘せたる米國軍用船サスクエハンナ號はアドリアチック海ポーラ海附近にて坐礁せり乘込者は汽船アルゼンチン號に移されに招待されたり（紐育發）

●紐育麥酒案通過

紐育州議會上院はアルコホル含量二分七厘五毛の麥酒を釀造販賣し得べしとの決議案を通過し之れを下院へ回附したり下院も之れを通過せり（アルバニー）

●ソノラ革命宣言

先日カランサ政府と絶國係を斷絶せる北墨ソノラ州の革命首領はカランサ大統領に對して正式に宣戰しカランサ大統領政府を倒す旨聲明せりソノラ州民は知事ウエルタ氏を假執政官として革命運動を行ひ成功の後適當なる人物を擧げて大統領とする筈なりと（ハバナ發）

●南米大統領決鬪

南米ウングアイ大統領バルタサル・ブルーム氏は新聞エル・パイス社長ラレタ博士に決鬪を申込みたりラレタ博士は之れを承認したり（モンテヴイデオ發）

●過激派檢擧豫算

米國檢事總長パーマー氏は過激主義者檢擧費として五十萬弗の支出を議會に求めたり（華府發）

●墨國へ軍器供給

米國政府は墨西哥政府に軍用車輛多數を供給せり（テキサス州イーグルパス發）

●露伊國交回復策

風說に依れば伊太利首相ニッチ氏はトルチニ大尉を露國へ派遣せりマルチニ大尉は露國過激派と交渉し露伊兩國國交回復談を試みん（倫敦發）

●墨國公使伯林着

獨逸駐在墨西哥公使イシドロ・ファベラ氏は伯林に到着し大統領エベルト氏に信任狀を提出せり（伯林發）

●大統領候補集合

共和民主兩黨の大統領候補の殆んど全部は廿四日夜紐育アスタ・ホテルに開かれたる紐育新聞記者倶樂部第四十八回年會に招待されたり（紐育發）

◇記者のノートから（四）

——サタデー・イヴニング・ポスト記者ブライス——

『カチユーシヤ』を修正して失敗

私は今から約十年前に米國の或英譯者から私の雜誌社に送附された、其原稿を見ると事件や描寫が、あまり寫實主義的であつて所謂便全なる米國の家庭に輸入することは云ふ迄もない、米國の讀物として不適當である」と云つた、併し私の雜誌社は「復活」英譯掲載料として比較的莫大な金を出したのみならず既に「復活」の掲載を敢回豫告した、故に「復活」の掲載を

▲今考へ

一回分だけ倫敦に於て文豪トルストイに對して濟まなかつたと私は編輯長の命令に從つて「復活」の筋書や場面を米國の家庭の讀物として適當なる程度に書直した、第一回分と第二回分すかと」と反問した『實は僕の酒倉の葡萄酒がすつかり種切れになつたのです、僕は御承知の通り葡萄酒がなければ食事し得ない性質です、僕は葡萄酒が無ければ生きて行かれない、昨年ザーが禁酒令を出してからといふものは葡萄酒を手に入れることが出來なくなつた、處が取つて置きのものが

▲愈々無くなつた、それで困つて居るのです、葡萄酒が無ければ生きて行かれない、昨年ザーが禁酒令を出してからといふものは葡萄酒を手に入れることが出來なくなつた、處が取つて置きのものが

▲愈々無くなつた、それで困つて居るのです、葡萄酒が無ければ生きて行かれない、昨年ザーが禁酒令を出してからといふものは葡萄酒を手に入れることが出來なくなつた、處が取つて置きのものが

▲氣儘に修正したからであると云ふ迄もない、トルストイの次ぎに私が逢つた露國の家庭の讀物として適當なる程度に書直した、第一回分と第二回分すかと」と反問した『實は僕の酒倉の葡萄酒がすつかり種切れになつたのです、僕は御承知の通り葡萄酒がなければ食事し得ない性質です、僕は葡萄酒が無ければ生きて行かれない、昨年ザーが禁酒令を出してからといふものは葡萄酒を手に入れることが出來なくなつた、處が取つて置きのものが

▲私の姿を發見するや否や「どうしたらいゝだらう、どうしたらいゝだらう、僕は困つた、僕は現在何處かの國の好酒家が云ふ樣なことを云つた、私は世間から利巧な頭のいゝ人と呼ばるゝ私が私は編輯長の命令に從つて「復活」の筋書や場面を米國の家庭の讀物として適當なる程度に書直した、第一回分と第二回分すかと」と反問した『實は僕の酒倉の葡萄酒がすつかり種切れになつたのです、僕は御承知の通り葡萄酒がなければ食事し得ない性質です、僕は葡萄酒が無ければ生きて行かれない、昨年ザーが禁酒令を出してからといふものは葡萄酒を手に入れることが出來なくなつた、處が取つて置きのものが

▲私の姿を發見するや否や「どうしたらいゝだらう、どうしたらいゝだらう、僕は困つた、僕は現在何處かの國の好酒家が云ふ樣なことを云つた、私は世間から利巧な頭のいゝ人と呼ばるゝ私が私は編輯長の命令に從つて「復活」の筋書や場面を米國の家庭の讀物として適當なる程度に書直した、第一回分と第二回分すかと」と反問した『實は僕の酒倉の葡萄酒がすつかり種切れ

▲英國大使のブキアナン君に頼まないのですか、私はついなさ過ぎると思つた、私は「あなたは何故

▲英國大使のブキアナン君に頼まないのですか、私はついなさ過ぎると思つた、私は「あなたは何故

▲感謝します、君は僕の救主である、僕は永久に君に感謝しなければならぬ、僕は君の幸福を祈ります、だが僕は今日大變忙しいから君とゆつくり會見出來ません、さようなら」と云つた、感謝の言葉は有り難いが「ゆつくり會見出來ません」には恐入つた。（終り）

THE YUKOHAMA SPECIE BANK, LTD.
415-429 Sansome St., San Francisco, Cal.
P. O. Box 2210 Tel. Kearny 1396

五月幟、武者人形
鯉吹流し、掛地類
端午節句 五月五日
各種共金四錢五十錢より
金十七弗五十錢まで御好次第
目錄進呈
青木大成堂
1601 Geary St.,
Tel. West 5361
San Franesico, Cal.

THE BANK OF TAIWAN, LTD.
SAN FRANCISCO AGENT,
The Anglo & London Paris National Bank,
1 Sansome Street, San Francisco, Cal.
明治卅一年設立 資本金六千萬圓 預金四億六千二百萬圓 積立及剩餘金一千十三萬圓
本邦預金定期 米貨二十五弗以上 又は邦貨五十圓以上 年六分（米貨金は一ケ年迄重利）
通知 米貨二十五弗以上 又は邦貨五十圓以上 日歩壹錢五厘
郷里送金無手數料、本邦及其他尚通送金、信用狀發行荷爲替其他
The Anglo & London Paris National Bank Tel. Kearny 540
支店 桃園、東京、横濱、神戸、大阪、門司、臺灣各地、上海、漢口、廈門、仙頭、香港、廣東、新嘉坡、孟買、槃谷、九江、バタビヤ、スマラン、スラバヤ、倫敦、紐育
所在地 桃園、名古屋、京都、四日市、廣島、下關、長崎、
其他 靜岡、
取引先 其他內外各地

LOS ANGELES HOTEL HIBAKO CALIFORNIA U.S.A.
日本行汽船切符取扱（電話）一七〇四
331½ E. First St., Los Angeles, Cal.

日本行汽船切符販賣
羅府東第一街三三一半
みかどホテル
（話電）ガーフイルド二一八一
日本行汽船切符取扱
桑港パイン街五五一 551 Pine St., S. F. Cal.
帝國ホテル

日本御料理
桑港カリホルニア街六一二 電話カネー一八一六
小川ホテル

日本行汽船切符御申込に應ず
桑港パイン街五五一 551 Pine St., S. F. Cal.
帝國ホテル

竹田默雷老師著
大機大用 金一弗卅仙
動中靜あり、靜中動あるは處世の根本義也、其根本義は本書によりて甫めて會得するを得、一本を購ひ動中の靜と靜中の動とを悟り、處生上の羅針盤とせられん事を。
大僧正本多日生老師著
主義戰士の伴侶 金一弗八十仙
日蓮上人は日東帝國の珍寶也、日蓮主義は祖國魂の中核也、晩春の初夏の交本書を繙いて、上人の傳に接し、日蓮主義を解し祖國魂を涵養せられんを願望す
日本行汽船切符販賣
北米の五車堂
1608 Post St., S. F. Cal.

THE SUMITOMO BANK, LTD.
(COMMERCIAL)
315-319 California St., San Francisco, Calif.
營業種類 本國定期預金（年六分）
本國特別小口當座預金（目下年六分）
是は期限を定めず何時にても引出しでき出來る利息は毎年當行にて元金に組入れますから著替への面倒なる御煩ひも預金です
本國通知預金（目下日歩一錢五厘）
大阪市東區北濱五丁目
株式會社住友銀行
社長 男爵 住友吉左衛門
雜貨送金、送金手形（無手數料）
外國爲替手形買取、取立、信用狀發行、貸附、其他
支店 日本內地及海外權要の處に三十六ケ所あり
桑港支店 桑港カリホルニア街二一五—二一九
倉庫不要の記帳簡單なる御同合に就て便利

株式會社臺灣銀行
尚詳細は下名まで御問合被下度候
臺灣銀行桑港出張員 森本準一
The Anglo & London Paris National Bank Tel. Kearny 540
支店 桃園、東京、横濱、神戸、大阪、門司、臺灣各地、上海、漢口、廈門、仙頭、香港、廣東、新嘉坡、孟買、槃谷、九江、バタビヤ、スマラン、スラバヤ、倫敦、紐育
所在地 桃園、名古屋、京都、四日市、廣島、下關、長崎、
其他 靜岡、
取引先 其他內外各地
定期 一ケ年 六ケ月 三ケ月
通知 壹錢五厘
特別定期 一ケ年迄利息年六分
郷里送金 貸附割引 外國爲替事務一切 無手數料最近便にて發送
横濱正金銀行 桑港支店
手形 送金
▲本邦取組先▼ 横濱、東京、京都、大阪、神戸、長崎、廣島、岡山、尾道、柳井、宇部、山口、田邊、新宮、其他、松山、高松、久賀、呉、秋田、下の關、門司、福岡、久留米、名古屋、靜岡、甲府、福島、若松、其他

瑞西から精巧な潜航艇の機關製造權を買ふて來た
神戸の鈴木が日本で獨占する

▼—世界各國競つて其權利を買つた鈴木からも態々職工を派遣見學—▲

歐米各國漫遊を了へ今便サイベリヤ丸にて歸朝すべく神戸製鋼所專務取締役田宮嘉右衛門氏同所技師横田磯一、播摩造船所技師渡瀬正藏の兩氏を伴ひ同所技師横田磯一、播摩造船所技師渡瀬正藏の兩氏を伴ひ

▼昨日來桑　小川ホテルに投じたるが同氏は語る『余はホンの各國巡遊したに過ぎぬが瑞西には我が鈴木（神戸の鈴木商店）と特別の關係ある工場があつたので特に同國にも赴いて見た、瑞西はウインターツールとも云ふ所にゾルハーと云ふ會社があつて同會社には精巧なる潜航艇のエンヂンを製作して居るが我が會社では同會社の日本に於ける此の方面の製造權を買つてゐるので特に此の工場をも見て來た譯である、我が鈴木では此の製造權を買ふと共に實際的に其機械内容と製造法を研究の爲め職工を數名送つて實地見學せしめた同會社の所在地より獨逸國境までは自動車で

▼約二時間で達する位の獨逸に接近した所であるから或は獨逸式の精巧なる發明が此のエンヂンにまで及んで居るかも知れぬ、此のエンヂンは獨り日本のみならず英米其他の諸國からもそれ〴〵其國に於ける製造權を買つてゐるが、私の製鋼所では此の製造權に依つて製造したるエンヂンを

▼製作して居るが我が會社の日本に於ける此の方面の製造權を買つてゐるので特に此の工場をも見て來た譯である、我が鈴木では此の製造權を買ふと共に實際的に其機械内容と製造法を研究の爲め職工を數名送つて實地見學せしめた同會社の所在地より獨逸國境までは自動車で達する位の獨逸に接近した所であるから或は獨逸式の精巧なる發明が此のエンヂンにまで及んで居るかも知れぬ、此のエンヂンは獨り日本のみならず英米其他の諸國からもそれ〴〵其國に於ける製造權を買つてゐるが、私の製鋼所では此の製造權に依つて製造したるエンヂンを

▼帝國海軍も提供せらるる筈で其他種々の注文をも海軍から受けて居る、戰爭が濟んで平和が恢復しても各國ともに其軍備と云ふことに非常に注目してゐるやうで實際國際聯盟の條約にある軍備縮少はドレ程まで實行せらるるかはみものであらう、瑞西は今回の戰爭に於て中立國として始終した爲め

▼工業國として世界に有名になるに至つた機械類のみならず各方面の工業も却々盛であるから其仔細はなかつたが英國では舉國一致、其の國力の恢

講演部新設祝詞

冠省貴社巡回講演部の新設は此の時代に適應せる有意義の社會的新運動と存じ本會等は貴社が常に斯る新方面に御努力の事を希望し御後援仰ぎ候へ

其の間成功の程を祈上候

就ては當方へも巡回相成ることを期待致居候御申越し被成下候へ

先は講演部新設の慶祝まで、如斯御座候敬具

四月二十一日　北加廣島縣人會

廣陵青年會女藝部

日米新聞社御中

講演會
時局の趨勢に鑑み同胞の向上を希圖
本社編輯局員其他各地巡回講演

大阪朝日新聞や大阪毎日新聞が講演部を置いて各地に巡回講演會を開いて盛に歩に多少でも貢献し度いとの意味で時局の趨勢に鑑み本社編輯局員其他各地の有志の同じく本社に於ても此の際本社編輯局内に講演部を置き各地の巡回講演を試みる事になりまして講演本社編輯局員だけは一番切に本社自辯であります、なほ日米諸名士に依頼する事もありますが費用は一番安く上げますが種々の個宜を各地の有志等諸士に仰ぎたく切に希望致します

大阪毎日新聞や大阪朝日新聞が講演部を置いて各地に巡回講演會を開いて盛に歩に多少でも貢献し度いとの意味で時局の趨勢に鑑み本社編輯局員其他各地の有志の同じく本社に於ても此の際本社編輯局内に講演部を置き各地の巡回講演を試みる事になりまして講演本社編輯局員だけは一番切に本社自辯であります、なほ日米諸名士に依頼する事もありますが費用は一番安く上げますが種々の個宜を各地の有志等諸士に仰ぎたく切に希望致します

決定したプログラムは左の如くであります

四月廿五日（日曜）午後一時より
亞細亞　アルバラード
同日午後七時より
同亞細亞　アルバラード
亞細亞　逆瀬川仁次郎、山中仲二、
以上講演者　樂浪信一、新久元次

大の日程は決定次第發表しますが大體は左の豫定であります

櫻府　方面
同中旬　中加　方面
同中旬　須市　方面
以上の中廿三日はパロアルトにて講演
すること變更したりマウンテンビュー地方の同胞はパロアルトの講演會に來會あらんことを希望す

原内閣は好景氣内閣
不景氣が來れば倒れる

高見時事記者談

東京時事新報政治部長たりし高見成氏は今回同社より戰後の歐米視察を命ぜられ數日前沙港より來桑滯在中の處昨夕羅府に向け出發したり同氏は語る『故國總選擧が目に增加し居れば其種子會社との契約價格は平均五仙にして高きは五仙半のものもあるが

▲政界は今や

▲東部より　商人が來て投

▲運命に出來て居る總選擧後も永く持ち耐へることは却

▲變動を見る　ことが出來ないであらう、最近日本の財界は動搖が起つてゐる相だがこれは現内閣に取つては非常な痛手で現内閣は之れを好景氣内閣と稱へらるる位で好景氣の間は先づ急ぐの結果不適當の地をも鑑別するの暇なくして栽培せしめたるものなり本年は一般としてピー種は景況よかるべしと今野農會技師は語

ピーを栽培
不毛の地にまで

……不馴れの商人が投資したる爲め……

サクラメント平原及び河下附近の栽培面積は本年は非常に增加し居れば其種子會社との契約價格は平均五仙にして高きは五仙半のものもあるが商人が來て投資し農家と契約したる爲め斯く植付面積が殖ゑたるものにして或は地方のピーは其栽培に不適當の所あり、濕氣のある砂質壤土の河下一帶の土地は好適地にして翌年の栽培にも適すれど乾燥したるハイランドにありては本年の作物すら出來得るか否かは疑問に思はれ居れり

▲これは全く土地の事情に暗き東部の商人が投資したる結果にてピー栽培面積增加の場合は事實を基礎とせる健全なる民衆の聲に聽かなければならぬ。某國人を人種的に蔑視したる民衆の聲に聽かなければならぬ。迫害したり、讒謗中傷したり、曲論陷穽するが如き不義非道の動機より來るものは、一時其聲如何に騷がしきも我々は

亞細亞人市民權拒絶

西部市民大會の決議

數日來西部ネチーブサン協會の代表者等がサンデーゴに第四十二回目の大會を開催して頻りに排日の方法を議し居る由は豫て報じ置きしが去る廿三日遂に亞細亞人に對する市民權絶對拒絶及び其土地所有及びリース權剥奪等に關する左の決議を通過したり、曰く

『吾が西部の市民協會代表者大會は茲に人種上及び傳統上白晉人種と同化し能はざる人種の存在及び其市民權獲得に反對し猶は其土地所有及びリース權を獲得し又市民權を獲得せざるべき人種の土地買收或は借地等をなさざらんが爲め州法及國法を制定し或は憲法修正若しくは條約破棄によりて其目的を貫徹せんことを期す』

七割の騰貴
農働賃金が

過去五箇年間に

……政府官憲の發表

農産物の下落せざるは農働賃銀の騰貴せざるは農働者の大なる缺乏を來たし居れる結果なることを確めたりとは合衆國レザーブボード月報の報する所也とて昨日報せられた

▲高給を以て未婚者を留めおくことは至難のことにして之れは同地のホイートの耕作地に於ても既に見出され居れる實例なり賃銀も一九一四年より七十パーセントの增加を示めし最下にて二十パーセントの增加を示めし最高に百十パーセントの騰貴なり、又勞働者の農園に於ける缺乏は三十パーセントの割合にてあり

▲地方に依りては八十パーセントの缺乏を告げ居れる所もあり平均廿五パーセントの缺乏にてありたり

小説　去つた妻（六）

川島天涯

墓まゐり（上）

自分の再婚の決心を聽いた常子は初めは吃驚し、次ぎには悲しみ、其次ぎには自暴自棄に陥つたやうであつたが鏡に向ひて、八千代子の墓詣りには同伴して自分は竟に我が張り切れなくて、翌朝墓詣りに同伴することゝなつた。

流石は婦人のたしなみに翌朝來た時は全然其容姿が變つてゐた。昨日の水際立つた藝妓姿に異つて今日は地味なる召し縞に黑繻子の丸帶に結つてゐる……何のつもりであるやら。

陽春ではあるが未だ寒くチョロ〳〵と流れる小川を越わして向ふの一面の菜種畑には今漸く黄ろい小花がチラホラ〳〵と咲きかけたばかり、其畦道を傳うて頬かぶりをした野良男が鼻唄うたひながら通り行く有樣、此方の道樹原の間にポツリ〳〵と立つ農舍の百姓家から白い煙の立ち昇るのが見て、時々牛の叫ぶる聲がきこゆるさま、今は破邊切つての大都會たる靜岡も町はづれとなれば昔ながらの鄙御座である。

うこを通つて一里先きの清福寺へ急ぐ我等二人、洋行歸りの紋附きの常子、誰が見ても未婚の百姓家から鼻垂らしの惡たれ小僧が二人飛出して來たが自分達の並び歩いてゐるのを見て、

『新婚旅行……』

と小供心に冷評の言葉を放つた常子は思はず微笑んで自分に寄むしつゝ、彼の子供等に向つて

『ねゝ貴郎、彼の子供等は妾達を新婚の夫婦だと想つてゐるのですよ』と言つて自分の顔見合はせてニツコリ笑ひなが思はずギユーツと强く手を握り合つたが……それが今互ひに仇敵同志も同樣な此境遇、自分は彼に情けなくなつた。

殆んど無言で歩けば早いもので我等はいつしか清福寺の前へ來てゐた。常子に案内されて寺の境内から墓地へ廻つて、幾十かの墓碑を通り抜けて『茲です』と常子に敎へられて胸轟かせながら見た小さな墓！

立てゝから最早一年にもならうか、小さな石碑には青い苔がむして墓碑の竹筒には稍や枯れかゝつたシキミが淋しさうに風にゆられてゐる。此下には八千代が……『八千代さん、だよ』と自分は思ひ迫つて涙がぽろ〳〵出た。『八千代、此馬鹿な母に代つて父さんにお詫しておくれ』

常子は墓石を胸に抱へて嗚咽

忘れもせぬ四年前、恰度熱海旅行の歸途、我が郷里岡山の町外れで、矢張り街路の惡童共から同じ冷評をあびせ掛けられた時にはお互ひに嬉しくて〳〵顔見合はせてニツコリ笑ひながら思はずギユーツと强く手を握り合つたが……それが今互ひに仇敵同志も同樣な此境遇、自分は殆んど無言で歩けば早いもので我等はいつしか清福寺の前へ來てゐた。常子に案内されて寺の境内から墓地へ廻つて、幾十かの墓碑を通り抜けて『茲です』と常子に敎へられて胸轟かせながら見た小さな墓！

立てゝから最早一年にもならうか、小さな石碑には青い苔がむして墓碑の竹筒には稍や枯れかゝつたシキミが淋しさうに風にゆられてゐる。此下には八千代が……『八千代さん、だよ』と自分は思ひ迫つて涙がぽろ〳〵出た。『八千代、此馬鹿な母に代つて父さんにお詫しておくれ』

常子は墓石を胸に抱へて嗚咽

◆排日制札同胞の態度に就て

鷲津文（尺寸）

（三）

凡り世に輿論と稱せらるるものには健全なるものあり不健全なるものもある。一村の輿論必ずしも一郡の輿論にあらず。一地方の輿論必ずしも天下の輿論とは云へない。要は多數正義の耻じび公衆に是認せらるる處に輿論の眞實があるのである。今、日本人問題に對する輿論を云々する場合には、米國健全なる輿論が那邊に在るかを看取しなければならない。而して健全なる輿論であるもう。云ふまでもなく排日恩に酬ゆるの道を盡さねばならぬ。先人の者は後進の人を助け大人は小兒を導くの心を起さなければなるまい。若し利己と我慾とを以て後人を追ひ、弱者を其日本人は海外萬里の異境に其生を營んで居るのである。住居し敎育して社會奉仕をせねばならぬ責任がある此の境遇の自覺はやがて四海兄弟の情味を呼び起し各民族各同胞が隣保相親しで天日本人を排斥もせず又歎迎もせざる事に決せり、我等は當地の輿論が全然道理あるる事のみとは考へず居らず、左れど地方住民としての我等は既に決定せる輿論に對しては之れを輕視すべからず」の一段に至りて千仞の谷より突き落されたる如き戰慄

之れを輿論と認めて尊重すべきモップ式の輿論である。斯くの如き輿論を尊重し、逆に同胞を拒絶するを以て合理的なりと信ずるは前、自己は何れの民に在るかを省みて那邊の境遇に在るかを省みられんことを希望したいものである。我等は如何にモガキ狂ふも白人でない、日本人である。

チャバニース、オンデド、ヒヤの所にによれば農園勞働者の缺乏は全米國通じての現象なりと農務省が調査報告し居れりとあり又市俄古のフェデザル・レザーブの報する所に依れば同地方に於ても農園勞働者の供給を如何すべきかに就き頗る懸念せられ居れり、殊に都會の工場就働者の如く短時間未婚者を留

▲高給を以て未婚者を留めおくことは至難のことにして之れは同地のホイートの耕作地に於ても既に見出され居れる實例なり賃銀も一九一四年より七十パーセントの增加を示めし最下にて二十パーセントの增加を示めし最高に百十パーセントの騰貴なり、又勞働者の農園に於ける缺乏は三十パーセントの割合にてあり

▲五月節句飾物一切到着

▲特別大々的廉價提出

端午節句
武者人形幟大賣出し
北米の五の車堂
1698 Post St., S. F.

◎野菜、果物、並に農産物一切委托販賣及仲買取引
ビー　シー　農産商會
松下安吉
B. C. PRODUCE CO.
350 Davis Street San Francisco, Calif.

味噌醬製造卸賣
櫻府　中村味噌製造所
各食料品店にて販賣仕候
電話ノエ四川 Nakamura Miso Co.
306 North Ave., 22 L. A. Cal.

公認
大正藥舗
桑港ラグナ街一五四七
電話ウエスト五九七七
TAISHO DRUG STORE
1547 Laguna St., S. F. Cal.

フランクリン
六六
賃金廉價
用應御命
叮迅速嚀御

進物用罐入茶
相馬山一斤一弗五十仙
千代の友半斤一弗七十五仙
梅半斤一弗八十五仙
寒花の香半斤一弗
上半斤一弗二十五仙
最上半斤一弗五十仙
大走り新茶一斤一弗五十仙
相馬自園半斤一弗七十五仙
富士自園半斤一弗五十仙
玉露半斤一弗
好老松半斤一弗
花の白半斤二弗五十仙
冠半斤三弗
王半斤六弗
相馬茶店
SOMA TEA STORE
232-234 E. First St., L. A. Cal.
Phone 63198

◆水晶印形專門
1311 Eddy St., San Francisco, Cal.

英語教授
親愛なる日本人諸君の成功は實用的英語習得にあり妾は「キー」著者且十數年經驗あり懇切教授す
Miss C. RYAN, Tel. West 6125
3103 Clay St., S. F. (Near Baker)

英語教授
初學者、新渡航者、婦人及年少者の爲に懇切教授す
寺澤教館
パイン街二八一一
電話フィルモア二二〇

牧入稅に關する諸事務
諸計算帳簿の整理組織
的帳簿の新作成
Leo F. Riordan
1309 Clara Street
San Francisco
(Tel. Garfield 673)

桑港ラグナ街一五三五電ウエスト六八〇二夜間フヰルモア二七二一
小田運送店
ポスト街一七七六　電話フヰルモア四六一

桑港ラグナ街一五三五電ウエスト八一八
富士運送店
ブヰキャナン街一六二九　電話ウエスト八一七

桑港ラグナ街一五三五電ウエスト一七一七
朝日運送會社

桑港ブヰキャナン街一六〇一　電話ウエスト一七一七
日本ホテル
電話ウエスト五一一五　1551 Laguna St., San Francisco, Cal.
流船切符取次
日本行
取次所
山口屋旅館
37 Jackson St., S. F.
電話カーネー二四八七
歸國及上陸諸手續取扱

桑港フェリー停車場より一番近き旅館歸國迎妻者に便利な場所
409 Colman Bldg. Seattle, Wash.
日本郵船株式會社
シアトル支店

シアトル出帆廣告
伏見丸　四月廿七日　午前十時
香取丸　五月廿五日　午前十時
諏訪丸　六月十六日　午前十時
鹿島丸　七月七日　午前十時

船名　着　發
さいべりや丸　四月廿八日　四月二十七日　同　十一番
春洋丸　五月十四日　五月七日　日本行
紀洋丸　五月十八日　五月十五日　日本行
波斯丸　五月廿六日　五月廿六日　日本行貨物船
これや丸　五月三十日　六月　八日
香洋丸　六月　一日　六月　一日
天洋丸　六月廿三日　七月　二日
靜洋丸　六月廿九日　七月廿四日　南米行
さいべりや丸　七月廿九日　八日
春洋丸　七月十五日　七月廿六日
波安丸　七月十三日　七月十五日　南米船日本行
斯丸　八月三日　八月十日
これや丸　八月十一日　八月廿一日
さいべりや丸　八月廿六日　九月四日
マーケット街六二五
電話サター三九〇〇
東洋汽船株式會社

賣自動車
1709 12th St., Oakland.
洗濯所賣たし
近代的設備ある洗濯所買好　至急賣たし委細は左記に問合せよ
1831 Irving Ave., Oakland, Calif.
賣店
桑港唯一の有利なる飲食店譲りたし但無經驗の方には充分敎へます　御希望の方には電話ウエスト一六六二番へ御問合せ下さい
洗濯所讓
モントレー郡有望の洗濯所及洗濯所持主病氣の爲急賣りたし信段安し若望の方は下記へ申込の事
B. Daspet, Box 275 King City, Cal.
床屋賣
持主轉國に付至急轉安譲る
詳細　富士アパートメント
〈來談の事　夕刻テレグラフ街二五二五
電話バーケー二二一九
煉瓦造りの家貸たし
二階建のフラットにて倉庫、洗濯所、製造場所東王府第十一街 Austin Realty Co.
Cor. Hotel Atherton, Oakland
何何もある古本で高價買入
櫻府北サンピドロ街一二三四平矢明堂書店
電話ノエ四川
尋ね人
鹿兒島縣加世田出身
坂口典次郎殺殺事件關係小生來五月十日櫻府港着紀孝丸にて歸國につき近況下記宛御一報乞ふ　吉丸オ七
114 American Ave., Long Beach, Cal.
在フレスノ人Y有村氏の住所至急知大分縣人の方は御存知の方は下記迄御一報乞ふ
2375½ E. Fourth St., L. A. Cal.
鹿兒島縣
松本喜平
右御存知の方は左に御一報被下度願上候
備中倉館内　和田幸之助
141 S. Hewitt St., L. A. Calif.

日米海員能率比較

▲米人三人に對し邦人五人の割

——六月に伊太利で開催される萬國海員勞働會議の諸問題——

時間と勞銀

——の協定が困難だらうと

東洋汽船桑港出張所　檜前助役談

本年六月伊太利で開催される万國海員勞働會議に出席する日本代表者の船主側代表者に大阪商船會社の堀啓次郎氏、又海員側代表者に岡崎船長も決定した事は本社東京特電所報の通りだが、何れも近く出發する筈である、該會議に上ぼされる諸案の中日本海運界に最も重大なる影響を與ふるは賃銀の協定と勞働時間の問題だが右に關し東洋汽船桑港出張所助役檜前勵氏は語る『等しく勞働者と云つても陸上の其れと違つて海員の勞働者は勞働場所が船内と限られてゐても常に外國の港灣と接觸するから到底陸上勞働者の如く國情等の相違の爲めと云ふので特殊な地位に編入されるやうな事はなく、矢張り萬國共通の協定項目下に置かれるのは無論である、從つて若し今度の會議が

▼時間問題

に就いて何等かの協定を遂げた場合は日本側も勿論其れに從はねばならぬが只勞働問題丈けは各國と歩調を同一にする事は殆んど不可能だらう、海員勞働者の給料も近頃は素晴らしい騰り方で嚴密に調べたら俸給生活者の上に在る譯だが其れでも假りに

▼兩代表者

の標準になつてゐるが此の一事に依つても會議で勞銀や時間問題を協定するには却々骨が折れるだらう』云々と

自宅釀造は絶對み禁止

▲注意を要す

禁酒法實施に關し其の要領の判明する迄は何事も無意識に違反行爲を爲して檢擧される者米人間に渉りながらざる模樣なるが昨日の知らも酒類の自家釀造を試みて發見され禁酒法

▼違反

として檢擧せられた第十八街二三〇四ストレッケンバフフの合衆國監督官タルール氏法延に於て陳述せる處に依れば自家釀造は當然許可されて居るものと確信し居なりし由に又多數友人より其の通り聞き及び居たりとも監督官も幾分彼の

▼陳述

を信用せるも法は法として曲げ能はずとて兎に角五百弗の保釋を申渡したるが自家釀造は禁酒法に依り嚴禁さるの和歌山縣人森本彦次郎氏は日下二十呎に二十五呎の温室二棟から出る新鮮なマシルームを毎日七十封度から八九十封度（市價一封度卸値一弗五十仙）を桑港市場に送り市場を

▼獨占△

し居る有樣にて米人仲間にも好評を博しつゝあるが飽く迄研究心に富んだ同氏は今日の研究を以て充分なりとせず從來の處を後進者に讓り栽培法を或る程度まで傳授すると同時に更に本場たる

▼佛國△

に渡りて茲兩三年間更に一層の研究を重ね一層斯業の發達を計り場合に依りては日本に於ても大規模に事業を初め高價なる佛國製鑵詰を駆逐し國益を計らんと友人より現在の事業を其の儘繼續すべしとの

卸商に不服

▲邦人雜貨商の問題

當地日本人和洋雜貨商組合にては米人卸商人が一般顧客に直接値にて賣却するものありとの事に就き之を防止する方法を日本人商業會議所に相談したが商業會議所にては此程開催せる評議員會にて此問題を協議した結果組合の名に依り適當なる方法を講ずるを可とし會議所は可及的斡旋を爲す事となれり

明日の大行列

▲紐育市で二萬餘人

俳優や美術家が勞働祭で

明二十五日當市で擧行されるオバーオール大行列には有名な美術家や俳優の多數がオバオール姿で行列に參加する筈で參加者は大丈夫二萬人に上る見込みと（紐育電報）

砂糖復騰る

▲一封度二十五仙

益々騰貴の强氣配を見せてゐた砂糖は果然昨日に至り又々一封度に對し四仙の騰貴を見て一封度の小賣値が二十五仙に飛び上つた、之れで本年一月以來の騰貴が十四仙となつた譯で即ち值價四倍以上の騰々四ケ月間足らずに倍以上の騰貴を見た事になるが猶ほ小賣商は之れを以つて一般同胞も注意を要すべしと

講演部便り

——（第五信）——

▲大學街バロアルト

混地サンメルクレ先輩老人の研究の研究は遂に功程に引上げたる一行は風車にて大學街のバロアルトに到着仕り候

二十三日の午後四時頃、吉田氏の案内にて本村氏宅に久し振りにて家庭的の日本食の饗應を受く、木村氏は却々の氣概家にて、自ら懸して車直なりといふ、が如く慈愛なる所、謂在米の有志や動もすれば、權力、慾力に陥られんとするが如き心得違の向きに對して痛切なる批評を加へ、朝潮、オ子の皮相的運動に反對の意見を述べられ、候（行は以下省略）

餘名の講演者諸君に對し講演仕り候

（廿三日　木村生）

人か猿か

▲電線上の活劇

——十四時間線上を飛歩く——

昨日の拿東部アラバマ市の最も賑やかな商業區域で大變な事が持ち上つた、其れは過去十四時間に渉り一人の男が猿の如き早さを以て電線から電線へと飛び傳ひ、思ひ切つた空中の放れ業を試みてゐるので街上の群集は大騒ぎをし、警官も手のつけやうなくて漸く十四時間目に其の者が疲勞して降りて來る處を捕縛したが當人は同地電話會社の電線線手で街上の群集を以て自分を私刑する暴徒と誤認したのとだが診斷の結果キ印と判明した

●日連宗◎講演　三年間の豫定

會事業視察の爲め過日渡米せる日連大學出身の荒地本透師は今廿五日午後八時より於て行日本英學會に於て『日連主義に就て』と題し講演を爲す由

●戰爭記念館建立

▲二百五十萬弗募集

大戰中桑港市は約四萬の壯丁を戰地に送り其中名譽の戰死を遂げしもの少からざりしが右戰死者と歸還軍人等の武勇を記念せんが爲め市公會堂附近に市民一般より二百五十萬弗の寄附を募集して一町四方に亘る大記念碑を建立せん計畫なりといふ

●賀易大會拔待委員

來月桑港に開催さるる米國貿易大會に招待されて出席する日本實業家代表者接待委員は商業會議所評議員會にて土井慶吉、小島久太、東儀一、東真、エドワード、渡邊書記長の五氏を推薦したりと

●同胞勞働者激增

▲南太平洋群島に

太郵客船エクオダー號にて着桑せる南太平洋フレンドリー群嶋コプラ耕地經營者ダングーリなる米人の談に依れば近年日本人

大統領の署名

▲紐桑間空郵豫算

本日クキルソン大統領は來年度郵便豫算案に署名を了したるが同豫算案中には紐育桑港間空中郵便豫算を含み居れり（紐育二十四日發四合通信）

州控訴院判事浴室で自殺

▲原因は腦に異狀

病氣の爲め王府メノット病院に入院中であつた加州控訴院判事メルビン氏が昨早朝同病院内の浴槽内で溺死を計り自殺を遂げて商會（そ）は契約不履行を理由として一昨日桑港加州鐵工場を相手取り三万五千弗の損害賠償請求訴訟を合衆國地方裁判所に提起せるが右は被告側が一昨年十一月迄に原告より注文の鐵道線十哩分を送附すべし契約し居たりしに拘らず該契約を履行せざりしが爲めなりと

●損害賠償訴訟提起

神戸寺田商會（そ）は契約不履行を理由として一昨日桑港加州鐵工場を相手取り三万五千弗の損害賠償請求訴訟を合衆國地方裁判所に提起せるが右は被告側が一昨年十一月迄に原告より注文の鐵道線十哩分を送附すべし契約し居たりしに拘らず該契約を履行せ

●日本人に窃取嫌疑

被害者邦人は否定

パシヒック街一九九八スターン氏方雇人ヂョーヂ西岡の室に二十三日午前十一時より午後二時頃までの間に何者か忍び入り金時計、ダイヤモンド指環、現金等合計代價

▼百廿二弗

のものを窃取されたる旨昨日警察へ屆出でたる解雇したる富谷某を嫌疑者として申立てたり右に就き被害者西岡氏に訊せば同氏は富谷某を嫌疑者と目したる事なく且同人は相當教育ある者なれば窃盗など働く者と思へずと云ひ唯富谷が手つ取り早く片附きさうなので漸く重荷を下した氣がします』

謎の女（一）

◆其事件の發端

離婚裁判哀話

日本から米國に來る船中では色んな連中が喜劇が起りますが、特に『名』のは男女間に生ずる風教上甚だ面白からぬ事件は昨年末から以つて始まり本年三月に一段落の者に一貫年の身の上に起つた一連の悲劇の最後の悲哀劇の一幕が選くも今週中に大河原法律事務所の手を通して家庭裁判所に開廷さるる筈であります、物語り中の氏名は米人の承諾を得て全部本名を記るします

一記者

『今度の一件では全く馬鹿な目に會ひました、然し事件が一切解決して了ひましたので昨年末桑港

避暑家屋

▲家屋難のサンメクル

——レズ國際の新計畫——

同胞の健實な發展と共に家庭中心の生活を爲す樣な餘裕も生じて來たので今迄では殆んどミリさざる樣と注意書を發したる程であるが勿論近年は多少改良されて來て居る樣であるが全く其邊から

▼案外の

排日的氣分を持ち來たるやも限らぬから今後も細心の注意が肝要である所が今年あたりは日本人が住む樣な家屋を借り入るゝことは困難であれば主人が彼に嫌疑を掛けたるならんと云へり

▼狂態を

曝露したるものの爲めに同地の古老たる丹氏などが率先して各地方上流米人の集合する處にて醜態を爲すの爲めに、ナンクルーズの有力なる同胞は今の世の中流の人士を收容す可き家屋を建築して運動場其他の設備をも爲さなければ

▼日本人

に對する感情よりは天幕生活を爲すのである而し同胞は最も汚れた下水の落ちる場所に陣取つて所謂日本部落樣の物を作り日本の遊覽地其儘の

▼腦貴で

今夏の多忙を見越し各ホテルは何れも改築やら増築に多忙を極めて居る其所で米人の集合する處は日本人初め中流の人士を收容す可き家屋を建築して運動場其他の設備をも爲さなければ

▼日本人

に對する感情よりは天幕生活を爲すのである而し同胞は最も汚れた下水の落ちる場所に陣取つて所謂日本部落樣の物を作り日本の遊覽地其儘の

▼狂態を

曝露したるものの爲めに同地の古老たる丹氏などが率先して各地方上流米人の集合する處にて醜態を爲すの爲めに、ナンクルーズの有力なる同胞は今の世の中流の人士を收容す可き家屋を建築して運動場其他の設備をも爲さなければ

▼日本人

に對する感情よりは天幕生活を爲すのである而し同胞は最も汚れた下水の落ちる場所に陣取つて所謂日本部落樣の物を作り日本の遊覽地其儘の

▼腦貴で

今夏の多忙を見越し各ホテルは何れも改築やら増築に多忙を極めて居る其所で米人の集合する處は日本人初め

◇ジムリの天幕

＝三千年前の昔話＝
＝三千年後の感懷＝

翁　溪六

ジムリは佳い男であつた。彼はシメオン派の酋長で年少氣鋭殊に辯舌が巧みであつた。彼は自分の民族のみが選ばれた民族でなく世界のいづれの民族とも平等だと言ふ考へを抱いてゐた。

メデヤンの娘達はこの美はしい酋長に秋波を寄せた。平原の春は少女の唇の樣な小花を野に咲かせ、梢は小鳥の自由を歌に奏でられた。

彼は天幕からその美しい姿を春の野にさらした時、うこの娘を認めた。紅い小花は無言な彼の女のハートを表象して彼の胸元に捧げられた。娘はメデアンの長者サルの女であつた。

彼らは「つの天幕に住む樣になつてからジムリは益々彼の同族を卑んだ。モーゼーが神の命令だと言つた彼ら同族の間に布してゐるあらゆる律法は彼にとつては何らの價もなかつた。オレは自由の民だ。オレの民族は世界到る處で排斥されて來た。排斥されて來たのはオレ達の神のみが世界最高の神で他民族の神は凡て邪神であると言ふ樣な考をもつて來たからである。うしてオレ達はオレ達の習慣と、オレ達の道德とオレ達の神に對する犧牲の外他民族の何物をも容れなかつた。この頑迷な排他思想を自ら捨てなければ自由の民となれぬ。オレは先づ自ら同族の羈絆を脱してメデヤンの女を娶りメデヤンの習慣をとり入れた。

彼は今日の午後野外の集會でモーゼーの老人から同民族の習慣を破つてる罪を責められた時、モーゼー老人を衆多の面前で罵倒した。「汝は吾々民族の神から選ばれた民族でありカナンの地を得られる民族である」と驕いて長い間民族を苦め虐げて來た。埃及國の奴隷生活から吾らを救つてくれ事はよかつたが、併し吾々は今や同じ境遇に置かれてゐるではないか。そして前ゆやつてる事は凡て專制だ。自由を知らぬ行爲だ。吾々の同族は無智で頑固だつたからた前のやり方を容めた者がなかつた。オレの樣に覺ゆた人間が今少し多かつたらお前の罪科が疾ふに問はれてゐたのだ』

ジムリ　とれなじくメデヤンの女を娶つてゐたイスラエルの民族の多數は彼のモーゼーの彈劾の演說に拍手した。『さうだ、オレ達は自由の民だデモクラシーの民だ！』と叫んだ。昂然としてモーゼーに背を反けたジムリの後姿を見守つてモーゼーはいら〳〵と涙を流した。そして沈痛な表情をして默した。

民族はモーゼーがジムリにやり込められて返す言葉がないのだと思つた。そしてジムリを賢い男だと信じた。

ジムリはモーゼーをやり込めをつもりで得々として自分の天幕に歸つた。

『お歸りなさい』と妻のコヴアビが迎へた。美はしいメデヤンの女を擁して彼は今日の手柄話をした。

『モーゼーはもう老禿をしてゐるよ。あんな頑固な奴を吾々が指導者と仰ぐのは間違だつた。』

『貴方はそれぢや私に對する愛は永久に變合ないのですね』

メデヤンの女はもう占めたものだと思つた。彼女はイスライルの民族を滅ぼす爲めに笑を賣りに來てる自分の運命を考へて微笑んだ。うの微笑に魅せられたジムリは『愛する妻よ、前は私が毎日メデヤンの神に犧牲を捧げてゐるのを忘れてはゐまい。私の犧牲はお前への愛である。ヨルダンの河が逆に流れたつて、この私の血の愛が變らうか』

▣ふたり寢　○△作

身は習はしの數寢にも
遂ひなれ身の辯わるく
ひとり寢られぬ富の床
こちよれ枕
引きよせて投げそ
投げぞ枕に頭もなや
いざと寢二人より添へど
女同志の仇敵しや
我は紅の
ようや、よやよ
結ぼれ糸の
とけぬが幸のござる。

◇＝囚はれた戀＝◇

（四）

光　太

『ウヴ・ケイ・マイデイヤ』私の唇はふつくりとしたケーの手の甲に觸れた。ケーが其の手をうつと外して、倚りかゝりになつてゐる私の肩の上に手を掛けて強く私を抱擁した、其の瞬間にケーの綻びかけたアモンズの蕾の樣な紅い小さな唇から、私の愛せて居る全身に熱い濃い血が流れ込んだ。私の體は全て熱湯でも浴びた樣にぴり〳〵と熱るを感じて、衰弱してゐる體が急に生氣付いて來た。裏の高い丘の藪の中でコツケイコ〳〵とクキルが妻を呼ぶ聲が聞ゐた。

ケーは其の喚から敷布の洗濯代を節約するといふ口實の下に私の二人床の中に寢れたが、病後の疲勞がよく恢復してない私はケーに對して充分な滿足が與へられなかつた。

『和枝さんにはほんとうにお氣の毒だ』唯、それだけの意識が私と和枝さんで定めたのをは別なのよ』と矛盾な事をいふ。

『どうでも宜いけれ共當分和枝さんに知らしたくないと思ひて』

『ホワイ・デイヤ』ケーは眞面目氣に私の顏を見詰めた。

『何でもないのよ』と私は輕くあしらひた。

『和枝さんが風を引いたのなら一層の事、スパニシ感冒で此の儘別れた方がケーと私とのために大へんに幸福なんだ』こんな冷酷な考さへ私の頭の中にちらと付いた。

『和枝さんに此の家や電話番號等を知らしたのかい』

『イエス』とケーは返事したが、『此のアパートメントは、最初私と和枝さんで定めたのをは別なのよ』と矛盾な事をいふ。

『どうでも宜いけれ共當分和枝さんに知らしたくないと思ひて』

『ホワイ・デイヤ』ケーは眞面目氣に私の顏を見詰めた。

『何でもないのよ』と私は輕くあしらひた。彼は默つて自分の天幕にかけつけ槍を小脇にするや否やジムリの後を追ふたのだ。

ジムリ　の天幕の中には今二人の美しい男と女とが燃ゆる樣な接吻を交はしてゐる。フイネアスの血は更に湧き返つた。つと天幕に飛込んだ彼は物も言はせず、たゞ一言『神のためには……』と叫ぶやジムリの胸を刺して通した。コヴアビは叫び廻だ。フイネアスの槍は彼女の胸を又も見舞つたのである。

フイ子　アスはそれからイスライル民族の總指揮者となつてモーゼーと共にメデヤンの女達はみんな殺された。……

三千何　百年間かどいろんな人類の悲劇喜劇をくり返して回轉して來た。さうして今日加州にその時代のイスライルとたなじ樣な運命をもつた一民族がゐる、併しその民族の中には強い信仰をもつたモーゼーがゐない。民族的俠氣をもつたフイネアスがゐない、みなメデヤンの女にだまされたジムリばかりである。所謂自由、自由とは彼らのデモクラシーは『オレ達はオレ達の好きなものを、ことを、勝手にやる自由を權利をもつてゐる。民族的自覺なんと强ふる奴らは專制だ。オレ達はオレ達の貧慾を滿足させるだけの金を得てオレ達の生活を築いてゆく自由を眞の神だと信ずるのだ』と云ふ意味である。さうして四季彌漫をした加州の平原の何處へ行つても、この民族的反逆者ジムリの天幕が列をなしてゐる。

併し彼等は、このメデヤンの女から得た樣な自由の叫びを口してゐるけれど內心彼等の民族的自覺の神を恐れてをるのである。

『ジムリよた前の傳統的民族血液がメデヤンの女に依つて吸ひ涸らされた時、さうしてイスライルの民がみんなさうなつた時、神から惠まれた尊いこの血液が打さうしてわれ等民族の使命が打ち絶ゐるのだ！』

斯う言　羣言者的な叫びさへ何處にもない程ジムリの天幕が繁榮してゐる。野にはポピーの花が黃金の如く咲き亂れてゐる。清い澄い空の奥には夜すなれば數しれぬ星がメデヤンの女の瞳の樣に輝いてゐる。彼等はこの野を見廻して、この天を仰いで不安の心を抱きながら黃金の神に禮拜した。汗と脂との犧牲はポピーの野の煙祭に捧げられた。

（四月十四日作）

◇春の惱み

ケインシヤ　東郷

○柔かな春の日射に川はたのみだれ柳の若芽もわ出づ
○若草の上に寢ころび疲れた心にまたぞ歌を思ひぬ
○勞働にやゝ疲れた此の夕べ三十路と思ひ悲しくもあれ
○父逝りて一人の母を思ふ宵のそぼ降る春雨に男泣きすれ

▣空風の山

久松

○空風の山鳴響く折りふしのそら恐ろしく凄じきかな
○奥山に住ふ身なれば朝夕の暮しも輕く濟す香れかも

▣紅の薔薇

櫻府　まさご

○こんもりとボプラゆ青み繁り行く葉搖れの間に春の深めり
○麥畑の青きが中に二筋の白き道見ゆ果しもあら走
○カーテンを引けばたはゝに紅の薔薇の雷の鈴成れる窓
○一際にみどりの色の濃く見わけばつあへかに黃なれかたばみ咲
○其のかみの幻の君戀ひつるもそはたまゆらなるとこそ云ひ越せ

最新刊

村上浪六　水國旅行案內
上村知清　菊地寬　冷眼
窪田空穗　新聲書簡一年
森田草平　文章道と先生
森田草平　漱石先生
村上浪六　滑稽一年
岡崎春之　高島春之
堀田新泉　良人百癖
森田草平　大戰と女
小田常胤　柔道は斯
大泉黑石　うして勝て
巖谷小波　俺の自叙傳
石田憲次　英譯日本昔噺
白鳥省吾　過在と現在
前田晃著　詩集大地の愛
津田光造　生と文章の道
堺利彥　二宮尊德の奴隸
三浦關造　人格と現代
松澤要譯　猫の百日咳
齋藤茂吉　全譯資本論
島崎藤村　新エミール
近藤經一　短歌私鈔
谷崎潤一　小說新生第二
赤司　第二の誕生
繁太郎　自叙像
碧瑠園　讀破自在
大狂居士　英字新聞
大野法瑞　近古禪林叢談
沖野宿　赤裸々の墓管
白樺同人　命
白樺の　林
最新式辭典　卓上演說
原田東風　霧隱才藏
原田文三　歐米勞働問題
原田實譯　戀愛と結婚
同　猿飛佐助
同　通力太郎
高島　愈用心理
平三郎　十四講
東健而譯　とんぼスミス
河竹繁俊　默阿彌脚本集
室生犀星　性に眼覺る頃
御驅走拵へ方
字野浩二　料理講習
廣瀨中二　叢の
白鳥の　人間
人間の集　歌
新潮社　
東京市麻布區東京市東京東京東京

日本近信（四月六日）

◇對露講和催促の提議

―誤解反感の助長を恐るとて

▲内田外相に對し露國外交委員より

露國勞農政府外交委員チチエリンソン氏は在西比利過激派委員ヤンソン氏を經て三月廿三日附を以て内田外相に對し大要左の如き通牒を在浦塩政務部宛送達し來れるが四月二日更に我が外務省に移牒し來れり

在西比利日本軍は黑龍江及ニコラエフスクに於て赤衛軍司令官との協約を無視し三月十二日勞兵會本部を襲撃し露國の反感を挑發せんと試みたるが若し曩に提議したる講和條約に基き迅速に商議を開始し講和條約の締結をなさゞれば或は今後一層誤解を生じ反感を招く事尠なからざるを恐る故に日本政府に於ても速に講和商議に入らん事を切望す

右の如く露國側はニコラエフスクの日本軍が進んで過激派本部を攻撃せる如く主張するも同地露國勞農政府外務委員長チチエリン氏は莫斯科三月廿三日附にて内田外務大臣に宛て左の如く通牒を送り來れり

黑龍江ニコラエフスクに在る日本軍隊は赤衛軍司令官と締結したる協約に反し三月十二日赤衛軍本部を襲撃したる結果慘禍を招きたるは遺憾の次第なり余は露國將來の敵對行爲に關する誤解を防ぐ爲め曩に提出したる講和商議を開始せん事を提議す

日浦塩發國際電報は左の如く報道せり

勞農政府外務委員長チチエリン氏は莫斯科三月廿三日附にて内田外務大臣に宛て左の如く通牒を送り來れり

日本軍隊は赤衛軍司令官と締結したる協約に反し三月十二日赤衛軍本部を襲撃したる結果

▲東京市内及び接續郡部

▲銀座一坪が七百圓

▲不良の青苺

▲苺多量塊はる

▲トメトー恢復

▲鐵道便届く

▲野菜貨車届く

▲昨日の市場

▲昨日の桑港市場（四月廿四日）

▲土曜日の桑港市場

▲警視廳管下十餘萬の職工へ強制教育を施す計畫

▲某重大問題決定

▲遺露委員決定

▲佐賀の夜櫻

農家の福音
同胞の大發見
TRADE MARK DES-DES PATENT PENDING
デスデス
スコイル　ゴハー　ラビツ　モール　其他農園ベスト退治の有効劑
製造元　羅府北ナンビドロ街二〇八　デスデス製造會社
卸　羅府北ナンビドロ街一三五　羅府農事供給社
販賣店　須市北センター街二一　農事供給會社
各地の商店

フロリン
來る四月廿日より開始
賃金高格　食料善美
苺採人夫募集
フロリン日本人會農事部
大正區農家一同
ヨルグローブ農家一同

甜瓜摘採ボーイ募集
甜瓜狀況　氣候順調發育至極良好
摘採期日　例年より二週間以上早く五月十日以前開始の豫想
耕作總面積　二萬二千英加以上あり
摘採人數　七千人以上を要す
ブローレー市
帝國平原農業組合

NEW SELF INKING--POCKET CHECK PROTECTOR
SHOOTS RED ACID PROOF INK THROUGH THE CHECK
FIRST NATIONAL BANK
June 15,
PAY TO A. Banker OR ORDER $100.00
One Hundred DOLLARS
GUARANTEED 5 YEARS.
"PUT IT IN THE SLOT"
ONLY $2.50
PERFORATES and INKS
Equal to High Priced Machines
BANKERS PATENTED CHECK PROTECTOR
日本人部總代理人　R. Y. TAKAYAMA & K. ISHIDA
地方代理店及代理人募集
300 East First St., Los Angeles, Calif.

安全第一
一滴の藥液で一弗のチエキでも五百弗になる事は千供でも致しまも、諸君のチエツキは驚く位不完全なものです、這に此保護機を求められて安全の取引を致しなさい、安くて丈夫で其上効力は百弗の機も同一なのが特長で懷中用なれば携帶自由何れの場合でも直ぐ間に合ひます、折角、儲けた金を保護するのは銀行ではありません諸君の双肩に懸つてゐるのであります
一箇　金二弗五十仙　送料ナシ
赤インキでナエキに穴をあけます

NAP-A-TAN
TRADE MARK REGISTERED U. S. PATENT OFFICE
最も滿足し得べき勞働靴として日本人各位に承認されたる靴にて最上等の革を用る日本人向に特製し耐久保證す
各地到る處に販賣店あり
NAP-A-TAN印のなき物は偽ものなり
販賣店
桑港　櫻府　須市　布市　羅府　サンデゴ　神戸　神宮　神戸　浦塩　旭川　原田　原川　オル　靴商　靴商　靴商　靴商　店　店　店　店　店
桑港
ナプ・ア・タン靴會社

ロスアンゼルス (廿三日)

具體的修正案

▲商業會議所の忠告

當市の自動車新市令に對しては各方面より抗議出で殊に商業區域内の大商店主等の協議となり市會議員の一部も新市令の餘り嚴に失するを認めたる折りしも商業會議所も正式に市會に對し修正の至當なる旨を忠告するに至りたる次第なるが愈々當市雜貨商組合幹事アダムス氏は市内有數の商店持主の連署を得て市會議員ウォータマン氏の助言の許に正式に市會宛法律變更の請願をなすに至りたるより市會にては慎重に

▲研究を遂げ

たる結果愈々廿二日の市會に修正案を議題として提出せる由なるが修正の内容は午前十時より午後四時半迄は自動車停留時間を四十五分間と限り更らに午後四時半より六時十五分迄は絶對に停留を許さず又たヒル街と第五街のみは前記の時間内左曲のみ許し他の五、六、七の三街とメーン、スプリング、ブロードウェー及びヒルの第十一街角は左曲を嚴禁するとあり多分同修正案は市會を通過し法律の變更となるの見込み充分なりと云へば愈々實現の曉きは自動車持主には非常の便利となり且つ夕刻車車を待つ人々の爲めにも危險と混雜を免れ得る譯なり

不正苺罰金

ガーデナの日本人苺耕作者十六名は又々不正苺により廿二日の裁判に於て各五十弗の罰金に處せられたるがさはバスケットの上部にのみ大粒の品質良好のものを並べ下部には小粒又は未熟品を入れ居りしが爲めにして今回の檢擧により沒收されたるは約二百クレーツにして次回の違反者に對しては百弗宛の罰金を課する旨判事は豫め判決する處ありたる由にて裁判所に於ても之れ等日本人不正事件に對し厄介視したる樣子にて今や排日熱の盛んなる時に際し一般日本人に惡影響の及ぶ事なれば各自に注意を望む旨組合幹事の語り居る處にして更らに近來新芋の出荷增加に伴ひ毎年耕作者のみならずポテトー耕作者中にも毎回樣箱の上部下部の品質に多大の相違あり日々現在の相場より安くなるとは絶對になかるべしと云ふ

同胞學生の優等

當地ポリテニック高等學校に於ては毎年必ず日本人學生中より優等生を出し居り同胞學生の受け甚だ良しく校長以下各教授も日本人學生に對し好感を有し居れるが又々本年の卒業式に際しても全學生三千八十名中最優等生三十二名あり内男學生十一名女生徒廿一名にして此の内日本人學生の最優等者四名を占め然かも十一名の男學生中三名を一名は女生徒にして其の良成績を占むるに至りたるに對しては毎年の事なるも殊に今年度の好成績に校長以下各教員何れも驚嘆し居りと猶は最優等生は左の如くなりと云ふ

(男)倉敷師長男)(桑原氏五男)(河合)(天羅マル)(佐藤青店主長女)

貨車動き始む

ソートレーキ貨運組合幹事アダムス氏は市内有數の商店持主の運轉を得て市會議員ウォータマン氏の助言の許に正式に市會宛法律變更の請願をなすに至りたるより市會にては慎重に

▲研究を遂げ

たる結果愈々廿二日の市會に修正案を議題として提出せる由なるが修正の内容は午前十時より午後四時半迄は自動車停留時間を四十五分間と限り更らに午後四時半より六時十五分迄は絶對に停留を許さず又たヒル街と第五街のみは前記の時間内左曲のみ許し他の五、六、七の三街とメーン、スプリング、ブロードウェー及びヒルの第十一街角は左曲を嚴禁するとあり多分同修正案は市會を通過し法律の變更となるの見込み充分なりと云へば愈々實現の曉きは自動車持主には非常の便利となり且つ夕刻車車を待つ人々の爲めにも危險と混雑を免れ得る譯なり

上町倶樂部幹部

上町日本人區域には其後暫くの間惡童出沒を聞かざりしが又々數日前より自動車にて出沒し兩三日前も指原氏自轉車にて通行中後方より不意に背部を毆られ人事不省に陥りたる外今一人の被害者を出したるが過日ハリウッド方面に現はれたる者と同樣なるべく同方面の日本人は充分注意が肝要なり

牛乳下落

ミルク代の高騰なるに對し當地食料品調査官の調査の上發表する處によればミルク代は現在より下落を見る事なし其の理由は取次人の製造原價なるに依り來席せる人々の招待に依り左記順序にて中加地方を巡覽せんとしむること

四月二十日レーズン祭觀覽▲五月一日蔬菜▲五月二日ロサンゼルス市午前八時半▲ハンチング十時半▲サンゲー祭田氏方十一時半▲ハンチング十時半▲ロビス祭屋方南氏方休憩▲ハンチング十時半▲ロビス祭屋方南氏方休憩▲ハンチング十時半▲ロビス祭屋方南氏方休憩

サクラメント (廿四日)

●選擧政戰と櫻府の英字紙

▲攻防兩面に多忙なり

統領選擧運動に關して今や全米國の言論界は活氣橫溢の觀あり我が櫻府の英字紙も又其例に漏れずしてジョンソンの股肱と目るるミマクラチー氏主幹のビー紙は選擧場裡に於けるジョンソンの好景氣を色彩鮮やかに報道すると共に加州のピンズ値段を暴落せしめたるは政敵フーバーが滿洲大豆を輸入したるが爲めとの記事を掲ぐるあればフーバーの幕僚ベン・アーレン氏は其機關紙ユニオン紙上に於てフーバーの人氣はジョンソンを凌ぐも遠あり滿洲大豆の事は虛報なりと辯明してられたことか、道り込め正に白兵戰に迫らんとする概あり獨り比較的小新聞なるスター紙は超然たる態度のやうなりしが今日よりジョンソン氏父の政治懷舊談を掲げ始めたるも時節柄興味あり更に候補者双方の後援團體は向後互に應援演說會を催すべき形勢なるべらし

●降誕會第二式順序 ●當市佛教會に於て催さるる釋尊降誕會第一式順序は昨紙報道せるが二十五日の夜日曜學校生徒の催す第二式順序は左の如し云々

▲司會者 中村十一 ▲遊戲(佛のお宵) ▲唱歌(滿き心) ▲對式(健康第一) ▲唱歌(春の巡) ▲遊戲(春の巡) ▲唱歌(たいこ) ▲お伽劇(八形の病氣及び智慧の光) ▲お伽劇(牛飼と乙女) ▲演劇(努力の花) 夢之會員有志出演 ▲感謝の舞 日曜學校女子會

●砂糖の騰貴 當市に於ける砂糖の小賣値段は昨今一斤十九仙なりしが又々三仙五厘騰貴して二十二仙五厘となりれども品物不足し且つ一人に付き五斤以上購買し能はざる狀態なれば小賣は當分舊値段にて賣捌く由百斤入小賣は新相場二十一弗七十仙現金賣は二十仙引なり

●芋泥棒の處刑 第四街の舟橋商店より過日芋一俵該價格十弗位を盜みたるジョージ・デビス及ジョン・ジョンスなる二名の白人は昨日警察判事より九十日間郡監獄に入牢を宣告されたり

●貧敎に盜 エス・ビー會社の輸送車部に働き居るレスターミスなる白人は東部輸送の貨車より女衣類及靴並に靴足袋等を窃取し露現して警察裁判に附せられたが一時間の給金四十三仙妻は妊娠中貧敎の惡事も解り判事も首を捻つて刑の宣告を延ばした

●送別會 當地河畔小學校後援會の人々は神保庄三郎氏が同校の爲め盡力せるを謝する爲め今回歸國に際し二十四日の午後六時より第三街千代志樓上に於て盛んなる送別會を催したる由

●隆辻夫人病勢重 ワイマーの療養院にて靜養中なる隆辻敬八氏ミセスは徐々に回復の徴ありしが病勢再び重くなりしとの報に接して同氏は急に登山したり

●稻垣氏ミセス回復 產褥症に罹りイーグル病院に入院して久しく療養中なりし稻垣國治氏のミセスは殆んど恢復して二十五日に退院すべし

●野遊會來會希望 二十五日午前十時より二十一街は河畔小學校附近にて催さるる野遊會に報道するは櫻府の各商店より多大の寄贈品ありし由にて市内より多數者の來會を希望すと

●長老敎會日曜學校 午前九時半日曜學校、午前十一時禮拜說敎「眞美家の愛情」(原田牧師)午後八時「福音の愛情」(主)(同)

スタクトン (廿四日)

●海軍用不要品の

▲低價拂下發表

▲戰敗終結の結果不用となりたる海軍用品は今回低價にて拂下を爲すとの由にてサンデーゴの海軍兵營に於て四十個の海軍飛行機は一個二千弗に拂下を爲しつゝあり同機は注文の當時は一萬三百弗の價格を支拂ひたるものなりと海軍廳の代理としてフランク・エッチ・リー氏は昨日當地商工業者に對し拂下の要務を帶び來須せるが今回拂下の種類は キャンバス、黃銅、銅、衣類、食料品等總額九百萬弗餘にして此等は海軍兵營所在地なるメーヤー嶋に於て陳列評價の上拂下を爲す筈なる由なり

●乾燥工場工事着手 羅府野菜乾燥會社當地分工場敷地としてホール町近くの舊アスパラガス鑵詰所を借入れたるは既に報せし所なるが今回愈々工事に着手する事となり同本社支配人山崎三郎氏は昨日當地商張員三浦氏と協力同工場設備株式募集等に從事する由にて同社は加州大學教授ウリース博士及同クリチー博士は本日來須同敷地實地視察の上設計に着手すべく尙同社は乾燥煙突付くべき乾燥用煽風機は既に先方に於て荷造りを終り發送する計りになり居れるも鐵道從業員の同盟罷工により未だ發送の運に至らざるも近日當地に到着する筈なる由にて同煽風機は大さ四尺四方餘にして重量一噸半一時間三百万立法尺の空氣を動かす力あるものにて之を運轉するに三十五馬力の電力を要する大形煽風機なりと

●館府食料問題に付回答 櫻府に於ける決議に基き各地に大會に於ける決議に基き各地に於て開催せる中北加農家代表は去る十一日食料七十五仙宛徵收し居れるもターラック、モデスト地方は未だ賛成せず從來の通り五十仙を徵收し居れる情報に接したる須市日會農事部は直に本部に宛て勤告の趣を發せるは既報の如くなるが今回同會よりの回答によれば同地方に於ては種々の事情により未だ實行の運に至らざるも農園もありたる如くなるが今後は各地との歩調を一にし各地同樣一日七十五仙を徵收方勵行すべき旨同向し來たり

●農事供給會社の開業 豫て準備中なりし農事供給會社は愈々北センター街二一に於て農具其他農家必要品一切を取揃へ開店せり

●禁酒法違犯 エラ夫人は南ハンタ街三〇三のホテルに於て酒類を所持せる廉により檢擧されたるが七十五弗のボンドにて假出獄せりと

●懸賞金支拂 過般行方不明となりし大佐金作捜索中死體スルガングなる者に對し須日會の手を經て懸賞金五十弗を支拂ひたる由なり

●盜難 市内渡邊時計店主渡邊敬太氏の住宅には廿日夜盜賊忍入り懷中時計盡時計外現金五弗餘を盜まれたりと

●日曜の諸敎會 ▲須市基督敎會 午前十時日曜學校題「賢き操び」▲午前十一時禮拜說敎題「中日より興へられし事」渡邊牧師▲午後八時聖書研究會 ▲須市佛敎會 ▲午前十時日曜學校午後七時半定例說敎

●寄附 スミスツラクト藤井久助氏は故利久追善として五弗佛敎會に寄附

●出生 市内松田洋食店松田幸作氏妻女は廿三日北原產院にて長女出產

●來往 羅府野菜乾燥會社支配人山崎三郎氏廿三日來須

ポートランド (廿日)

▲春夏秋冬 美以敎會の懸賞演說會は平田、有馬、田中、佐藤、瀨波の順序に平田宗一君原首相彈劾演說に成効坪井商店寄贈の一等賞銀時計を頂戴し次▲平田君はブライグルビルの製材所に從業確に隱れたる雄辯家であつた▲手の振り方が餘り仰山でジエスチユアには未だしの所もあつたが辯說は謂はば島田振り一言一句文章語然も重複せぬ所に素人ならぬ用意がある▲學生時代に隨分やつたものと見受るが兎も角も斯んな人を當地方に得たのは市言論界の幸福だ▲有馬君の米化論(題が平田君の程ハデでないので大向ふ受けに損してあつたが内容豐富論旨整然寔に上品を演說であつた確に辯はたゞ父さんよりも上手である▲日會本年度の理想選擧も事實は理想の裏切り多々あつてもつとで改選と迄行く程であつたのは殘念だが有は無に優る一つでも改良するも のみあつたら結構但し本年の結果亦昨年と五十歩百歩敢て理想の實現ならざるを思ふ時更に識者の努力を要望する▲東京の中谷君ポ市に船を送りたい希望があるそうな水に關けんとするポ港は一隻でも賓の入船を心其の實行を希望する▲ホテル組合に又々ランドリー立の話が持上るを聞く何時も小田原評義に丁らしめず熟慮決を採るの機運にあるを自覺して貰ひたい▲羽溪師に靜座法を學ぶと共にポ市は更に活動術を究めたい

通信投函

移轉
四月二十三日より左記の處に移轉仕り候
帝大醫學士 黑田隆良
住宅 電話二二五六
薩摩屋ホテル内 須市南エルドラド街三〇五
電話二三五一

●手紙の寫眞で白人專門醫の鑑定診斷を受け遠距離治療を得る便法!!
●料金、藥代共三弗五十仙
●病氣に罹つて困つて居る諸君は別病氣發生等時と現在の寫眞、食前食後大小便等の關係を主として其他一切出來得るだけ委しく病狀御通知あれ
K. S. SUZUKI'S OFFICE 1731 Buchanan St., S. F. Calif.
鈴木事務所

旅館譲受改名
私事此度綿村旅館を廣島旅館と改名し同時に日本街廣島ホテルを譲受け分館と致し從前通り双方經營致事と相成候間倍舊の御引立を願上候
第三 千二百九番 電話六〇七
櫻府 廣嶋旅館
日本街八十四番電話五二四七七
櫻府 同分館
主人 綿村東吉

假移轉
今般家屋新築に就き當分の間左記の處に假移轉仕り從前の通り營業可致候間相不變御引立の程願上候
スタクトン市南センター街三二三 紀州館の隣り
津玉商店 電話 八七

□豆腐屋開業
大勉强 叮嚀配達
スタクトン南エルドラド街 三二〇肥後屋裏 電話一〇八二
島田

御案内
此の船醉知らずを使用すれば船に醉はぬ事は請合です
スタクトン 發明販賣元 安保左近
219 W. Washington St., Stockton.

大發見 ぞら知醉船
專賣特許出願中
定價金五弗
原床
8 E. Washington St., Stockton, Cal.

●床屋用品 一切
●化粧品 各種
東部製造元と特約して當樣の御便利を計り原價同樣に大勉强仕候間御注文願上候
スタクトン

農具商
開業
れ馴染のシヨウ商會との連絡あり農具は勿論ツラクター其他農業用品親切叮嚀勉强を以て大歡迎
農事供給會社
須市北センター街廿一 (メイン街とウエバーの間)

節句用五月幟
櫻府第三街千二百〇六番 電話メーン二九二二ゼー
KAISHUNDO & CO. 1206-3rd St., Sacramento, Calif.
赤色 黑色 黑色 黑色 赤色 赤色 赤色 赤色
五尺物 六尺三寸物 七尺物 七尺五寸物 七尺五寸物 一丈物 一丈二尺物
七十五仙 一弗 一弗廿五仙 一弗七十五仙 一弗八十五仙 一弗廿五仙 二弗五十仙 三弗五十仙

鯉のぼり
加州公認 濱井回春堂藥店
櫻府第三街千二百〇六番 電話メーン二九二二ゼー

櫻府 第四街と エル街角 株式會社 日本銀行 電話メーン一〇七八

受譲
日米ホテル
スタクトン市 エルドラド街角 ソノラ街角
電話 二七五一
片山德芳

降矢時計店
櫻府エル街日本座向側 電話メーン四六七〇 (ストーブ廢賣)
土地賣買 通帰事務所 杉本事務所
メリスビル市二街デー街角 電話二五一住宅東洋旅館内

O.K. 家具金物商店
櫻府エル街四二四 (新塗裝)

移轉
移轉し開業致候間何卒倍舊の御引立願上候 敬具
櫻府エム街四二六番 (エム街と五街の角)
岡山旅館
電話メーン一五二〇 主人 久世勘太郎

豫告の如く弊館にては四月八日より左記に
櫻府エル街四二七 電話メーン二一〇三ゼー

公認 長尾電氣工場
▲バットリーステーション▲
櫻府エル街四二七 電話メーン二一〇三ゼー

公認 ライオン藥店
櫻府第四街千二百十七番 電話メーン一五六六
第四街とエル街角 株式會社 日本銀行
電話メーン一〇七八

櫻府
第四街と エル街角 株式會社 日本銀行
電話メーン一〇七八

櫻府 第四街千二百十七番 電話メーン一五六六

公認 濱井回春堂藥店
櫻府第三街千二百〇六番 電話メーン二九二二ゼー

櫻府 第四街千二百十七番 電話メーン一五六六

農具商
開業
れ馴染のシヨウ商會との連絡あり農具は勿論ツラクター其他農業用品親切叮嚀勉强を以て大歡迎
農事供給會社
須市北センター街廿一 (メイン街とウエバーの間)

櫻府 第四街千二百十七番 電話メーン一五六六

櫻府 第四街千二百十七番 電話メーン一五六六

櫻府 第四街千二百十七番 電話メーン一五六六

公認 濱井回春堂藥店
櫻府第三街千二百〇六番 電話メーン二九二二ゼー

櫻府 第四街千二百十七番 電話メーン一五六六

櫻府 第四街千二百十七番 電話メーン一五六六

櫻府 第四街千二百十七番 電話メーン一五六六

流るゝ雲（一四五）

寺澤琴風

動揺（10）

太郎と榮子と、染井の淋しい道を、静かに、話しながら歩いてゐた。

太郎は、榮子を、駒込の停車場まで、送つて行くと、家を出たのだが、二人の話が、まだ盡きないので、人通りの薄い道から道へと反て行くのであつた。

『太郎さん、考へて見ると、女ほど、此の世の中に、つまらない者はないわねゑ。私此の頃つくゞ〳〵さう思ひますわ』

『そやさうかも知れません。けれども、今其な精神的な事を言ふべき場合ではありません。姉さん、最前の話の續きですが、僕は暫らく、學校を休んで、静雄義兄さんの、た父さんの所在を確かめやうと思ひます。只僕の腑に落ちないのは、静雄義兄さんの方の事が解決されるまでは、チツと我慢してゐるつもりなのです。』

『それから姉さん、義兄さんが今度た宅へ歸つて來ても、沼津のことは、姉さんの口から、なんとも仰言やらない方が宜いと思ひます』

『姉さんとしては、なんとも言はないのは苦痛ですが、静雄義兄さんの方の事が解決されるまでは、チツと我慢してゐるつもりなのです。』

『さう。太郎さんは、何うしてそんなに詳しく知つてゐるんです……』

太郎は突然黙つてしまつた。そして二人の間に、又も暫らく暗い沈黙が續いた。

『それから姉さん、義兄さんが今度た宅へ歸つて來ても、沼津のことは、姉さんの口から、なんとも仰言やらない方が宜いと思ひます』

『姉さんとしては、なんとも言はないのは苦痛ですが、静雄義兄さんの方の事が解決されるまでは、チツと我慢してゐるつもりなのです。』

『さう。太郎さんは、何うしてそんなに詳しく知つてゐるんです……』

太郎は突然黙つてしまつた。そして二人の間に、又も暫らく暗い沈黙が續いた。

『けれども姉さん、貴女はあんまり心配なさらない方が宜いですよ』

『ねえ』

春寒の風に誘はれて、何處からともなく、ふつくり匂つて來る梅の花の氣高い薫りに、二人の心は多少柔いだ。

『姉さん、本當にあまり心配なさつては否けませんよ。僕が引受けます。大丈夫ですから御安心なさい。僕がこれからうんと活動します』

『ねえ、有難うよ。島崎の家に男といふのは、貴方一人なんですから、大郎さんの責任は隨分重いのねゑ。其れはさうと、私今朝、納豆賣の可愛らしい子供を見ましたよ。そして太郎さんの事を よく知つてゐましたよ』

『さうですか、間宮清太郎といふ感心な子供です。其の姉さんは工場へ行つて、姉第二人で病の母に仕へてゐるのです』

『さう。太郎さんは、何うしてそんなに詳しく知つてゐるんです……』

太郎は突然黙つてしまつた。そして二人の間に、又も暫らく暗い沈黙が續いた。

『けれども姉さん、貴女はあんまり心配なさらない方が宜いですよ』

『ねえ』

赤寒の風に誘はれて、何處からともなく、ふつくり匂つて來る梅の花の氣高い薫りに、二人の心は多少柔いだ。

『姉さん、本當にあまり心配なさつては否けませんよ。僕が引受けます。大丈夫ですから御安心なさい。僕がこれからうんと活動します』

『ねえ、有難うよ。島崎の家に男といふのは、貴方一人なんですから、大郎さんの責任は隨分重いのねゑ。其れはさうと、私今朝、納豆賣の可愛らしい子供

を見ましたよ。そして太郎さんの事を よく知つてゐましたよ』

『さうですか、間宮清太郎といふ感心な子供です。其の姉さんは工場へ行つて、姉第二人で病の母に仕へてゐるのです』

『さう。太郎さんは、何うしてそんなに詳しく知つてゐるんです……』

太郎は突然黙つてしまつた。そして二人の間に、又も暫らく暗い沈黙が續いた。

『けれども姉さん、貴女はあんまり心配なさらない方が宜いですよ』

『ねえ』

太郎は、沈んだ調子で言つた。そして突然、暗い恐ろしい想像が、頭を掠めたので、太郎は身慄ひして、二三歩前へ駈出した。

『太郎さん、何うしたの』

『否ね、何うもしません』

『さう』

二人の間に、冷たい沈默が續いた。

『けれども姉さん、貴女はあんまり心配なさらない方が宜いですよ』

『ねえ』

榮子の返事には、力がなかつた。眼には一杯涙が溜つてゐた。

『姉さん、何うしたの』

『否ね、何うもしません』

『さう』

二人の間に、冷たい沈默が續いた。

『けれども姉さん、貴女はあんまり心配なさらない方が宜いですよ』

『ねえ』

榮子の返事には、力がなかつた。眼には一杯涙が溜つてゐた。

榮子は、太郎とは、別な考へに耽つてゐた。

『さうですか、姉さんも知らないのですか』

と太郎は、沈んだ調子で言つた。そして突然、暗い恐ろしい想像が、頭を掠めたので、太郎は身慄ひして、二三歩前へ駈出した。

『太郎さん、何うしたの』

『否ね、何うもしません』

『さう』

二人の間に、冷たい沈默が續いた。

『けれども姉さん、貴女はあんまり心配なさらない方が宜いですよ』

『ねえ』

榮子の返事には、力がなかつた。眼には一杯涙が溜つてゐた。

『姉さん何うです。僕は何うも其の方が宜いと思ひますが』

『太郎さん、有難うよ。よく解りました』

『ぢや、僕の言ふ事を話いて下さいますか』

『ねえ』

榮子の返事には、力がなかつた。眼には一杯涙が溜つてゐた。

❸亡命露西亞人の群

横濱の亡命宿

行くにその國なく歸るに家ない人々

（二）

彼等の生活狀態

横濱の山下町に宏大な邸を構へて同じ露人でも頗る潤澤に暮してゐる國立銀行總裁コンシン氏と實業家ノデンベといふ人があつてコノ二氏から一學校の資金領事マガルズーヒン博士の處へ云つてよこした。すると銭にまだプレザント・ホテルに夫人令息と滯在してゐるグニロフ中將（クロンスタット要塞の勇將）があつて此人もまた領事や博士と同じ考へをもつて居り右の學校設立に一臂の力を添へることを申込んで來たので話がトン〳〵拍子に運び

學校は八學級、內四學級は小學課程、他四學級は中學課程生徒收容約五十、全部寄宿舍制度、賄料一箇月二十五圓大略こんな處にしようと目下準備中である

エカテリンブルグの借家王

人間の木鞘の中で燻るエカテリンブルグの大地主で殆んど亡命連の事を一寸入江氏に聞いてみる、話によるとウラル山麓の大地主で自分の借家をしてゐたといふ借家王とでもいふべきヤウーセフといふのは數多い亡命露人中唯一人の穢粗糙の一家で山の手に一戸を借りてゐるがこの不幸なる穢粗男は寒風に戰の〳〵窓の外に木の葉に營養不良（？）と心配とで黄ろくなつた眼をやりながら『ヘンこれでも家けエ、こんなものは家ぢやアねエや、雨風を防ぐための人間の木鞘だよ、アッチでなんざア、コンなのは作物の番小屋だ』とヤケの喫呵を切りながら生れ故郷の野ッ原の人蔘が乾いた、馬糞で鍋の下を炊いてゐるような生活は夢にも聞いた事のないやうな顔をして自ら愚めてゐるのも慘めなものだといふ事だ

總眞珠の寶冠唯一つ

時價五十萬圓といふ說明

モウ一人アガーフーロフといふ人がある、夫婦と娘二人で山の手の二十三番に一戸を借て（月百五十圓）ゐる、これもエカテリンブルグの大地主で大富豪だが國を逃げ出すときに田地山林を風呂敷に包む譯にはいかぬのは勿論で親子四人命辛々唯だ或る一物を外套の下に押隱して持つて來たばかりである、ソノ一物といふものをアガーフーロフ君は右の手の上に載せて記者の鼻先に出して見せた、ソレは驚くべき立派な總眞珠の冠である、ソレでアガーフーロフ君の說明によるまこの眞珠の冠はドンな波の盲目が來て踏み仆して見ても時價五十万圓は下らぬものだといふ事である

桑港日本堂藤
農產種子一切
東洋種物
桑港
御一覽次第進呈
納入定價表

帝國病院
1629 Posto St., S. F.
主任ドクトル 伊津野房一郎
問顧 醫學博士 渡邊恭禮
入院隨意
桑港 ポスト街一六二九
電話 ウエスト七二六二

日本病院
Tel. Fillmore 2004　1811 Pine St., S. F. Cal.
小兒科、耳鼻咽喉科 ドクトル 櫻井菊三
內科、產婦人科 ドクトル 春田忠藏
外科、皮膚科 ドクトル 黑澤格三郎
常に大手術の準備あり
桑港パイン街一八一一
電話フィルモア二〇〇四
往診、宅診
入院隨時

應診療
東北帝國大學 醫學士 藥學士 安部常策
診察時間 自午後一時 至午後四時
（但急患は此限りにあらず）
桑港病院
桑港プッシュ街一八〇八
電話フィルモア一九八六
自宅 桑港ブキャナン街一七一四
電話フィルモア 三四〇三

北米病院
醫學士 ドクトル ウエストフィルド 原昌親
桑港ブキャナン街一七二五
電話ウエスト二〇五七
入院隨時
婦人科、內科
外科、皮膚科
妊婦嘔吐
新注射療法

北河醫院
1552 Buchanan St.（北米アパートメント）
公認醫院開業
スタンフォード醫科大學出身
ドクトル、オブ、メッシン
北河慶次郎
元レーン病院助醫
診察 平日午後一時より六時まで
時間 日曜午前九時より十時迄
電話 ウエスト二九一六

大阪藥店
OSAKA YAKUTEN　1594 Post St., S. F. Cal.
●滋養強壯活力素 坪井博士發見 大瓶一、八〇
●胃腸新藥タラコン湯 村井弦齋先生發見 一週分一、二〇
●最新改良サンタール 特製三、五〇 普製一、五〇
●最新方劑わきが妙藥 定價一弗
藥局 桑港ポスト街一五九四 電話ウエスト三四七四

かしは餅
御菓子司 松屋
桑港ポスト街一六九九
電話ウエスト五三六六

中央病院
醫學士 渡邊悅藏
診察時間 午前十時より午後八時迄
但し急患は此限りに非ず
桑港ブッシュ街一九五六
電話フキルモア一八九六
（幕竹間病院）
眼科、小兒科
內科、皮膚科
血液、胃液、尿、糞便の顯微鏡的化學的檢査に應ず
桑港ブッシュ街一九五六
（ウチナ街ブキャナン街ノ間）

フクの印
お米は味が肝腎です
美味ですからお試下さい
東洋貿易株式會社

醫者と病人
食料品雜貨 洗濯用品一切 桑港グリー街一五〇三 電話ウエスト一八三六
デユポント商會
專門通譯 ▲桑港ブキャナン街一七三二 ▲電話ウエスト八一二四
●鈴木事務所
諸病各科專門白人名醫を紹介し懇切に一切のお世話をする、質問隨意、應答無料
K. S. SUZUKI'S OFFICE, 1731 Buchanan St., S. F. Calif.

藥局
公認醫藥 桑港ポスト街一六九〇 電話ウエスト一八六
日本ドラグストア
NIPPON DRUG CO.
1690 Post St., San Francisco
獨逸病院囑託通譯
桑港スタクトン街七五八 電話カーネー二四七六
高尾鶴松

加州歯科醫師會
桑港公認醫科歯醫師 廣田鍼灸治療院 日米 藤原特許無痛無炎療器械販賣 桑港ポスト街二四四牛電話一二〇三四
井戸本保之助 桑港ポスト街一七九二 フイルモア一七九二
林德太郎 桑港ポスト街一七七六 フイルモア四二〇九
小川泰一 桑港ポスト街一五三〇 フイルモア九一〇
田中敏太郎 桑港ポスト街一五三〇 ウエスト六八四
山本辰雄 桑港ブキャナン街一五六八 フイルモア一二六八
谷田部保 桑港ブキャナン街一六四五 ウエスト五二八二
藤田省三 桑港ポスト街一八七七 ウエスト八三五〇
木暮篤太郎 桑港ポスト街一六六二 フイルモア一二六〇
檜垣益一 桑港ポスト街一六六二 ウエスト二四八四

人員

サ

ン

ノ

ゼ、

地方農業者一同
タウン家持一同
申込所
各旅館組合

苺つみ
大豐作
トメト植へ
四千英町以上
砂糖大根シンニヽグ
二千五百英町以上
募集

風味佳良
保存耐久
Star Brand
ソーダ水
トンメラクサ

新開業廣告

追々向暑の候と相成候處今回左記のソーダ水製造所を設立致し風味佳良なして衛生に適する品質を製出販賣仕候間普く江湖諸彦の御引立を願上候

敬具

櫻府
スター ソーダ水 製造所
エム街三百十番
（電話）メーン三六六六ゼー